Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Seelanders II	1L
CLUB 2	Langnau Stars I	1L

Lieu / Ort Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum Date / Data	16.09.2017
Start / Beginn Début / Inizio	13:00	End / Ende Fin / Fine	14:50
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	CB84		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	36

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	207578	ROUILLER Jean-Marc	
Official scorer Marqueur	216746	BOLDINI Laurence	
Referee 1 Arbitre 1	207037	SCHMID Daniel	
Referee 2 Arbitre 2	206011	POCHON Christian	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	0
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	6	3
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
11	4

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Bienne Seelanders II

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Bienne Seelanders II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
17	C	KOLLROS Nicolas				202649
88	A	ROUILLER Jonathan				203187
30	G	ZIGERLI Julien	X	X	X	209046
	G					
26		GAMBONI Willy				2188
7		MIGLIORI Claudio				206216
84		VASILE Joël				98277
96		MANI Lukas				212291
86		BUONANNO Elia				99199
71		SCHWINGRUBER Alain				202598
80		PAICHOT Kenzo				208346
24		CHAVANNE François				207275
11		BASSI Jonathan				208332
9		ZIMMERMANN Djile				203409
27		VIONNET Julien				213386
46		LEPETIT Florent				208434

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	94110
	BASSIN Mathieu		

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
01:27	96	86	1				
18:36	84	71	2				
22:59	84		3				
27:43	26		4				
36:35	26	88	5				
43:37	71	86	6				
45:59	96		7				
47:32	86	84	8				
49:31	24	80	9				
55:53	96	86	10				
58:01	71	96	11				
				TOTAL			11
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
05:59	71	2	07:59	K1
12:41	17	2	12:52	A
52:51	9	2	54:51	A
TOTAL			6 min	

2 Langnau Stars I

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
37	C	GALLIKER Christoph				209083
19	A	MERMOLJA Martin				209060
32	G	AUFDERHEIDE Tim	X	X		217504
61	G	BACHMANN Tobias		X	X	213018
66		EGLI Lukas				209095
10		FELNER Max				212049
90		HITZ Philipp				213021
97		ITEN Gregor				80060
87		JOST Alexander				213016
47		NYFFENEGGER Stefan				209047
14		ZANON Kim				202569

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	209057
	ABLER Andreas		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
12:52	97	19	1				
48:31	87	37	2				
52:16	37	97	3				
57:37	87	10	4				
				TOTAL			4
TIME OUT				X	X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
16:37	87	2	18:36	E
29:22	37	2	31:22	G1
35:51	66	2	36:35	G1
39:30	37	2	41:30	I
45:59	97	2	47:32	M2
54:12	97	2	55:53	C1
TOTAL			12 min	